

HERZLICH WILLKOMMEN AN BORD UNSERE HERBSTKARTE FÜR ALLERGIKER

GENIESSEN SIE DIE FRISCHE SEELUFT, DEN BLICK AUF DIE BERNER ALPEN UND UNSERE AUSWAHL AN SAISONALEN GERICHTEN, DIE IHRE FAHRT AUF DEM THUNERSEE ZU EINEM GENUSSVOLLEN ERLEBNIS MACHEN.

LASSEN SIE SICH VERWÖHNEN UND LEHNEN SIE SICH ZURÜCK – GUTEN APPETIT!

ENJOY THE FRESH LAKE BREEZE, THE VIEW OF THE BERNESE ALPS, AND OUR SELECTION OF SEASONAL DISHES THAT WILL TURN YOUR TRIP ON LAKE THUN INTO A DELIGHTFUL EXPERIENCE. SIT BACK, RELAX AND ENJOY YOUR MEAL!

BEIM SCHIFFCATERING THUNERSEE & BRIENZERSEE WERDEN AUSSCHLIESSLICH **SCHWEIZER** FLEISCH-, FISCHPRODUKTE UND BACKWAREN VERWENDET UND VERARBEITET. AUSNAHMEN SIND IM GASTRAUM DEKLARIERT.

AT THE THUNERSEE & BRIENZERSEE SHIP CATERING, ONLY SWISS MEAT, FISH PRODUCTS, AND BAKED GOODS ARE USED AND PROCESSED.
ANY EXCEPTIONS ARE INDICATED IN THE DINING AREA.



VEGETARISCHE SPEISEN/VEGETARIAN DISHES



VEGANE SPEISEN/VEGAN DISHES

HERBST MENU | AUTUMN MENU

KÜRBISCREMESUPPE MIT INGWER UND HONIG (1, 7, 9, 13)

RAHM (7) | KÜRBISKERNE

PUMPKIN CREAM SOUP WITH GINGER AND HONEY (1,7,9,13) | CREAM (7) | PUMPKIN SEEDS

KURZGEBRATENE HIRSCHSCHNITZEL

DÖRRPFLAUMEN-JUS (1,9,12) | GEBRATENE CHAMPIGNONS | BUTTERKNÖPFLI (1,3,7)

ROTKRAUT | GLASIERTE MARONI | BIRNE | PREISELBEEREN

PAN-SEARED VENISON ESCALOPE

PRUNES JUS (1,9,12) | SAUTEED BUTTON MUSHROOMS | BUTTERED SPAETZLE (1,3,7)

RED CABBAGE | GLAZED CHESTNUTS | PEAR | CRANBERRIES

LAUWARMES SCHOKOLADENKÜCHLEIN (1, 3, 6, 7)

ZIMTGLACE (3, 7) | BISCOFF-CARAMEL (1,6) | MISPeln

WARM CHOCOLATE LAVA CAKE (1,3,6,7)

CINNAMON ICE CREAM (3,7) | BISCOFF CARAMEL (1,6) | MEDLARS



2 GANG CHF 56

3 GANG CHF 69

KALTE VORSPEISEN ODER FÜR DEN KLEINEN HUNGER COLD STARTERS AND SMALL DISHES	CHF
KLEINER TAGESSALAT IM WECKGLAS SALZIGES NUSSGRANOLA (1, 8, 11) SPROSSEN  SMALL SALAD OF THE DAY SAVOURY NUT GRANOLA (1,8,11) SPROUTS	9
GEMISCHTER SALAT GEMÜSE- UND BLATTSALAT SALZIGES NUSSGRANOLA (1, 8, 11) SPROSSEN  MIXED SALAD VEGETABLE AND LEAF SALAD SAVOURY NUT GRANOLA (1,8,11) SPROUTS	13
NÜSSLERSALAT KRÄUTER-CROUTONS (1, 7) TRAUBEN & SPROSSEN  LAMB'S LETTUCE HERBS CROUTONS (1,7) GRAPES & SPROUTS	13
+ GEBRATENER SPECK FRIED BACON	+ 2
+ GEKOCHTES EI (3) BOILED EGG (3) 	+ 2
+ HAUSGEMACHER KÜRBIS-FETA QUICHE (1, 3, 7) HOMEMADE PUMPKIN-FETA QUICHE (1,3,7) 	+12
DIE SALATE SERVIEREN WIR IHNEN MIT VEGANER FRANZÖSISCHER (10, 11, 12) ODER VEGANER ITALIENISCHER SALATSAUCE (1, 9, 10, 12) WE SERVE THE SALADS WITH YOUR CHOICE OF EITHER VEGAN FRENCH (10,11,12) OR VEGAN ITALIAN SALAD DRESSING (1,9,10,12)	
KÄSEPLÄTTLI  MIT 5 VERSCHIEDENEN SORTEN KÄSE (7) AUS DER REGION SALZIGES NUSSGRANOLA (1, 8, 11) TOMATEN-APRIKOSEN CHUTNEY CHEESE PLATTER - WITH 5 REGIONAL CHEESES SAVOURY NUT GRANOLA TOMATO APRICOT CHUTNEY	26
OBERLÄNDER ZVIERIPLÄTTLI "NUSSBAUM" ALPKÄSE VON DER RINDERALP (7) SIMMENFLUH-WURST MOSTBRÖCKLI STOCKENTALER BEO ROHSCHINKEN ALP CHEESE (7) SMOKED SAUSAGE COLD SMOKED MEAT DRY-CURED HAM	28

SUPPEN | SOUPS

CHF

KÜRBISCREMESUPPE MIT INGWER UND HONIG (1, 7, 9, 13) | RAHM (7) | KÜRBISKERNE
PUMPKIN CREAM SOUP WITH GINGER AND HONEY (1,7,9,13) | CREAM (7) | PUMPKIN SEEDS



13

BERNER OBERLÄNDERSUPPE | RINDFLEISCHWÜRFELCHEN | SUPPENGEMÜSE (9)
BERNESE OBERLAND SOUP | BEEF CUBES | SOUP VEGETABLES (9)

12

VEGETARISCH & VEGAN | VEGETARIAN & VEGAN

CHF

INDISCHES KOKOSNUSS-DAL 

LINSENGERICHT MIT KARTOFFELN | SOJABOHNNEN UND KICHERERBSEN | KOKOSNUSSSAUCE (6) | REIS
INDIAN COCONUT DAL | LENTIL DISH WITH POTATOES | SOYBEANS AND CHICKPEAS | COCONUT SAUCE (6) | RICE

26

WILD OHNE WILD 

BUTTERKNÖPFLI (1, 3, 7) | ROSMARIN RAHMSAUCE (7, 9, 12) | ROTKRAUT | GLASIERTE MARONI
BIRNE | PREISELBEERE | GEBRATENE CHAMPIGNONS
*BUTTERED SPAETZLE (1,3,7) | ROSEMARY CREAM SAUCE (7,9,12) | RED CABBAGE | GLAZED CHESTNUTS
PEAR | CRANBERRIES | SAUTEED BUTTON MUSHROOMS*

34

POMMES FRITES (1) MIT 2 PORTIONEN KETCHUP ODER MAYONNAISE 
(JEDE WEITERE SAUCE CHF 1.00)

11

FRENCH FRIES (1) WITH 2 PORTIONS KETCHUP OR MAYO (EACH ADDITIONAL SAUCE CHF 1.00)

1/2

7

HAUPTGERICHTE | MAIN DISHES

CHF

HIRSCHSCHNITZEL

DÖRRPFLAUMEN-JUS (1,9,12) | GEBRATENE CHAMPIGNONS | BUTTERKNÖPFLI (1,3,7)

45

ROTKRAUT | GLASIERTE MARONI | BIRNE | PREISELBEEREN

PAN-SEARED VENISON ESCALOPE

PRUNES JUS (1,9,12) | SAUTEED BUTTON MUSHROOMS | BUTTERED SPAETZLE (1,3,7) | RED CABBAGE

GLAZED CHESTNUTS | PEAR | CRANBERRIES

HIRSCHPFEFFER (1,9,10,12) MIT SPECK

39

BUTTERKNÖPFLI (1,3,7) | ROTKRAUT | GLASIERTE MARONI | BIRNE | PREISELBEEREN

VENISON STEW (1,9,10,12) WITH BACON

BUTTERED SPAETZLE (1,3,7) | RED CABBAGE | GLAZED CHESTNUTS | PEAR | CRANBERRIES

*FRITTIERTE EGLIFILETS IM BIERTEIG (1,3,4,6,7,8,9,10) (JEDE WEITERE TARTARSAUCE CHF 2.00)

36

SCHNITTLAUCHKARTOFFELN (7) | TARTARSAUCE (3,7,10,12)

$\frac{3}{4}$

29

DEEP FRIED PERCH FILLETS IN BEER BATTER (1,3,4,6,7,8,9,10) | CHIVE POTATOES (7) | TARTAR SAUCE (3,7,10,12) (ADDITIONAL SAUCE CHF 2.00)

*PANIERTE SCHWEINSSCHNITZEL (1,3) | POMMES FRITES (1) | PREISELBEEREN

37

BREADED PORK ESCALOPES (1,3) | FRENCH FRIES | CRANBERRY

$\frac{1}{2}$

28

*POULETGESCHNETZELTES | CURRYRAHMSAUCE (1,5,6,7,9,12) | REIS | FRÜCHTE | KROEPOEK (2)

36

SAUTÉED CHICKEN STRIPS | CURRY CREAM SAUCE (1,5,6,7,9,12) | RICE | FRUITS | PRAWN CRACKER (2)

$\frac{3}{4}$

31

*FÜR KINDER UNTER 12 JAHREN SERVIEREN WIR HAUPTGÄNGE MIT EINEM STERN * FÜR

12

FOR CHILDREN UP TO AGE 12 WE SERVE ALL MAIN COURSES WITH A STAR FOR

DESSERTS | *DESSERTS*

CHF

ALLE DESSERT UND COUPES WERDEN MIT EINEM GLUTENHALTIGEN BRETZELI SERVIERT
ALL DESSERTS AND COUPES ARE SERVED WITH A PRETZEL CONTAINING GLUTEN

"RETTUNGSRING-MERINGUE" (3,8) | VANILLEGLACE (7) | ERDBEERGLACE (7) | RAHM (7) 14

"LIFEBUOY-MERINGUES" (3,8) | VANILLA ICE CREAM (7) | STRAWBERRY ICE CREAM (7) | WHIPPED CREAM (7)

COUPE NESSELRODE

VERMICELLES | MERINGUE (3) | 2 KUGELN VANILLEGLACE (7) | RAHM (7) 14

VERMICELLES | MERINGUE (3) | 2 SCOOPS VANILLA ICE CREAM (7) | WHIPPED CREAM (7) 1/2 11

LAUWARMES SCHOKOLADENKÜCHLEIN (1, 3, 6, 7) 15

ZIMTGLACE (3, 7) | BISCOFF-CARAMEL (1,6) | MISPELN

WARM CHOCOLATE LAVA CAKE (1,3,6,7) | CINNAMON ICE CREAM (3,7) | BISCOFF CARAMEL (1,6) | MEDLARS

3 KUGELN ZWETSCHGENSORBET MIT 4CL VIEILLE PRUNE  15

3 SCOOPS OF PLUM SORBET WITH 4CL VIEILLE PRUNE

DANEMARK

12

2 KUGELN VANILLEGLACE (7) | SCHOKOLADENSAUCE (6, 7) | SCHLAGGRAHM (7)

2 SCOOPS VANILLA ICE CREAM (7) | CHOCOLATE SAUCE (6,7) | WHIPPED CREAM (7)

SCHIFFFAHRT - EISKAFFEE | ICE COFFEE

13

2 KUGELN MOKKAGLACE (7) | 2 CL KAFFEE LIKÖR | SCHLAGGRAHM (7)

2 SCOOPS MOCHA ICE CREAM (7) | 2CL COFFEE LIQUEUR | WHIPPED CREAM (7)

GLACE/SORBET | ICE CREAM/SORBET

KUGEL | ONE SCOOP

4

VANILLE (7), MOKKA (7), ERDBEER (7), ZIMT (3, 7), ZWETSCHGEN SORBET

VANILLA (7), MOCHA (7), STRAWBERRY (7), CINNAMON (3,7), PLUM SORBET

PORTION SCHLAGGRAHM (7) | WHIPPED CREAM (7)

2

PORTION SCHOKOLADENSAUCE (6,7) | CHOCOLATE SAUCE (6,7)

3

TÄGLICH WECHSELNDES ANGEBOT

CHF

CREMESCHNITTE (1, 7) | CREAM CAKE (1,7)

8

BEERENKUCHEN (1, 3, 5, 6, 7) | BERRY CAKE (1,3,5,6,7)

9

APRIKOSENKUCHEN (1, 3, 7) | APRICOT TART (1,3,7)

8

TRUFFES-TORTE VOM BORKI (1, 3, 7, 8, 13) | TRUFFLES CAKE (1,3,7,8,13)

9

HEFENUSSGIPFEL (1, 3, 8) | YEAST NUT CROISSANT (1,3,8)

4

WEITERE ALTERNATIVEN | FURTHER ALTERNATIVES

WIR HABEN GLUTENFREIES BROT AN BORD, BITTE WENDEN SIE SICH AN DAS SERVICEPERSONAL.
WE HAVE GLUTEN-FREE BREAD ON BOARD, PLEASE CONTACT THE STAFF

ALTERNATIV ZU DEN SALATSAUCEN KANN IMMER OLIVENÖL UND BALSAMICO ODER ZITRONENSAFT BESTELLT WERDEN.
OLIVE OIL AND BALSAMIC VINEGAR OR LEMON JUICE CAN ALWAYS BE ORDERED AS AN ALTERNATIVE TO THE SALAD DRESSINGS.



1 **GLUTENHALTIGE GETREIDE** / *GLUTEN*



2 **KREBSTIERE** / *SHELLFISH*



3 **EIER** / *EGG*



4 **FISCHE** / *FISH*



5 **ERDNÜSSE** / *PEANUTS*



6 **SOJABOHNEN** / *SOY*



7 **LAKTOSE** / *MILK, MILK PRUDUCTS, LACTOSE*



8 **HARTSCHALENOBST (NÜSSE)** / *NUTS, PULSE*



9 **SELLERIE** / *CELERY*



10 **SENF** / *MUSTARD*



11 **SESAMSAMEN** / *SESAME SEEDS*



12 **SCHWEFELDIOXID UND SULFITE** / *SULFUR DIOXID AND SULFIDES*



13 **LUPINEN** / *LUPINE*



14 **WEICHTIERE** / *MOLLUSCES*